16b : ACTES DE PAROLE : demander/accepter/refuser/proposer de l'aide ou des services

Vocabulaire essentiel :	Essentiële woordenschat
-avoir besoin de qc	**- Iets nodig hebben**
> Ils ont besoin d'aide (pour s'habiller). = Il leur$_{coi}$ faut de l'aide (pour…)	> Ze hebben hulp nodig (om zich aan te kleden) = idem
> J'ai besoin d'aide (pour…) = Il me$_{coi}$ faut de l'aide (pour…).	> Ik heb hulp nodig (om ...). = idem
- un service	**- een dienst**
> demander un service à qn$_{coi}$ > offrir ses services à qn$_{coi}$ > rendre service à qn$_{coi}$	> een dienst vragen aan iemand > z'n diensten aanbieden aan iemand > iemand een dienst bewijzen
- proposer qqc$_{cod}$ / proposer qc$_{cod}$ à qn$_{coi}$	**- iets voorstellen / iemand iets voorstellen te …**
> Elle m'a proposé son aide. > Elle a proposé de les aider.	> Ze heeft me haar hulp voorgesteld. > Ze heeft voorgestelde om hen te helpen.
- faire appel à qn$_{geen\ coi}$! / faire appel à qc$_{geen\ coi}$!	**- een beroep doen op iemand / iets**
> Je fais appel à mes amis pour m'aider à déménager. > Je fais appel à leur aide pour m'aider à déménager.	> Ik doe een beroep op m'n vrienden om me te helpen verhuizen. > Ik doe een beroep op hen om me te helpen verhuizen
- aider qn$_{cod}$	**- iemand helpen**
> Elle aide son mari <u>**pour** son travail</u>. > Elle aide son fils <u>**à** faire ses devoirs</u>.	> Ze helpt haar echtgenoot met z'n werk. > Ze helpt haar kinderen om hun taken te maken.
- une aide > Il cherche, demande de l'aide. > Elle reçoit de l'aide. > Elle offre son aide à ses parents.$_{coi}$	**- een hulp** > Hij zoekt, vraagt hulp. > Ze krijgt hulp. > Ze biedt haar hulp aan haar ouders aan.

- donner un coup de main à qn_{coi} (pour qc) > Elle lui donne un coup de main (pour préparer le diner) . ***demander de l'aide[1]** -Tu veux me donner un coup de main (pour faire la vaisselle)? -J'ai besoin d'aide (pour la vaisselle). Tu peux m'aider ? -Tu veux m'aider à faire la vaisselle ? -Vous voulez m'aider à remplir ce formulaire ? -Je peux faire appel à tes services (pour…) ? -Tu aimerais me donner un coup de main ? -Tu voudrais m'aider (à repasser le linge) ? _____ 1. In plaatst van « tu veux / vous pouvez » kan je ook opteren voor de conditionnel de politesse: *tu **voudrais** me donner… / tu **pourrais** m'aider ? / Vous **voudriez…*** Gebruik deze vormen zeker ook in de oefeningen.	**- iemand een handje helpen (met / voor)** > Ze helpt hem een handje (met het maken van het avondeten). * **hulp vragen** - Wil je me een handje helpen (om de afwas te doen) ? - Ik heb hulp nodig (bij de afwas). Kan je me helpen ? - Wil je me helpen om de afwas te doen ? - Wilt u me helpen om dit formulier in te vullen ? - Kan ik een beroep doen op je diensten (om..) ? - Zou je me een handje kunnen helpen ? - Zou je me willen helpen (om de was te strijken) ?
***refuser d'aider qn** - Non, je suis désolé, mais (je n'ai pas le temps). - Non, ce n'est pas possible parce que (…) - Je ne sais pas. / Je dois (travailler). - Je dois d'abord réfléchir. - Non, pas maintenant. - Non, une autre fois peut- être. *** accepter d'aider qn** - Oui, pourquoi pas ? - Je veux bien. / Ok / D'accord. - Avec plaisir ! / Volontiers ! - Mais oui ! / Bien sûr !	*** weigeren om iemand te helpen** - Nee, het spijt me, maar (ik heb geen tijd). - Nee, dat is niet mogelijk omdat (…) . - Ik weet het niet. / Ik moet werken. - Ik moet eerst even nadenken. - Nee, nu niet. - Nee, een andere keer misschien. *** aanvaarden om iemand te helpen** - Ja, waarom niet ? - Ik wil best. / Ok / Akkoord - Met plezier ! / Graag ! - Natuurlijk ! / Natuurlijk !

*** proposer d’aider qn** - Je peux vous donner un coup de main ? - Je peux vous offrir mes services ? - Vous avez besoin d’aide ? - Je peux vous aider ? - Je proposerai à Luc de t’aider à déménager.	*** voorstellen om iemand te helpen** - Kan ik u een handje helpen ? - Kan ik u mijn diensten aanbieden ? - Heeft u hulp nodig ? - Kan ik u helpen ? - Ik zal aan Luc voorstellen om je te helpen verhuizen.